



HONG KONG
ICT AWARDS
2018 香港資訊及
通訊科技獎

智慧市民獎 Smart People Award



Organiser
籌辦機構



Call for Entries 參賽須知

Smart People Award 智慧市民獎



Introduction of Organiser 籌辦機構簡介

The Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) works to promote a just and inclusive society by promoting collaborative efforts among NGOs in service planning and development, facilitating cross-sectoral partnership, advocating equality, justice, social integration and a caring community. The Council has now become an umbrella organisation of over 460 Agency Members, that provide over 90% of the social welfare services for those in need through 3,000 service units all over Hong Kong.

香港社會服務聯會（簡稱「社聯」）是一個代表非政府社會福利服務機構、具清晰信念與專業能力的聯會組織，致力推動本港社會福利的發展。社聯與會員機構共同信守社會的公義、公平，推動社會福利界與商界及其他專業團體的策略伙伴聯繫，共同建立共融及關懷的社會。社聯現時共有超過460個機構會員，它們透過其屬下遍布全港3,000多個服務單位，為本港市民提供超過九成的社會福利服務。



Background 背景

The Hong Kong ICT Awards aims at recognising and promoting outstanding information and communications technology (ICT) inventions and applications, thereby encouraging innovation and excellence among Hong Kong's ICT talents and enterprises in their constant pursuit of creative and better solutions to meet business and social needs.

香港資訊及通訊科技獎旨在表揚及推廣優秀的資訊及通訊科技發明和應用，以鼓勵香港業界精英和企業不斷追求創新和卓越，謀求更佳和更具創意的方案，滿足企業的營運需要，造福社會。

The Hong Kong ICT Awards was established in 2006 with the collaborative efforts of the industry, academia and the Government. Steered by the Office of the Government Chief Information Officer, and organised by Hong Kong ICT industry associations and professional bodies, the Awards aims at building a locally espoused and internationally acclaimed brand of ICT awards.

通過業界、學術界和政府的共同努力，香港資訊及通訊科技獎於二零零六年成立。香港資訊及通訊科技獎由政府資訊科技總監辦公室策動，並由香港業界組織及專業團體主辦，目的是為香港建立一個廣受香港社會愛戴、並獲國際認同的資訊及通訊科技專業獎項。

There are eight categories under the Hong Kong ICT Awards 2018. There will be one Grand Award in each category, and an "Award of the Year" will be selected from the eight Grand Awards by the Grand Judging Panel.

2018香港資訊及通訊科技獎設有八個類別的獎項。每個類別均設有一個大獎，而最終評審委員會會再從所有大獎中甄選出「全年大獎」。



Objective 目的

Hong Kong ICT Awards 2018: Smart People Award is established to recognise innovative development of ICT products / solutions or ICT-enabled services with the following objectives:

1. To promote the rights of the disadvantaged groups to participate and contribute to the development of information society
2. To recognise the ICT innovations that address the challenges facing the ageing society
3. To promote the open data / big data applications that contribute to improving the quality of life of people

「2018香港資訊及通訊科技獎：智慧市民獎」旨在表揚社會各界致力發展創新資訊科技產品，並投入資訊科技於服務中，目的如下：

1. 推動弱勢社群參與及促進資訊科技社會發展的權利
2. 表揚各資訊科技創新項目，以回應老齡化社會面臨的挑戰
3. 推動開放數據/ 大數據的分析及應用，以提高市民生活質素



Prizes for Winners 優勝者的獎勵

The remarkable achievements of the Awards winners (Gold / Silver / Bronze) will be recognised by customers, organisations, the ICT industry practitioners and across the community. Winners will be entitled –

- to receive trophies (Gold / Silver / Bronze) of the Hong Kong ICT Awards;
- to display the official logo of the Hong Kong ICT Awards in their promotional materials;
- to participate in various promotional campaigns to publicise their achievements;
- to be supported for entering into other international awards and competitions;
- to a one-year free subscription to Cyberport Collaboration Service¹ including the soft-landing, business support services, etc;
- to a 3 - month free access to LionRock72 (co - working space in InnoCentre)²;
- to a free subscription to HKSTP Pre - Incubation Programme Services in 2018;
- to participate in investment matching activities of the Hong Kong Business Angel Network (HKBAN)³; and
- to free participation in some large-scale local ICT events (e.g. International ICT Expo) for marketing exposure.

Further details and conditions are available at the website: www.hkictawards.hk

香港資訊及通訊科技獎金 / 銀 / 銅得獎者的卓越成就備受賞識，包括客戶、機構、業界人士、以至整個社會。得獎者均獲：

- 授予金 / 銀 / 銅獎之獎座；
- 授權在宣傳物品上展示香港資訊及通訊科技獎的標誌；
- 安排於不同類型的推廣活動中宣傳其得獎項目；
- 協助參加其他國際獎項和比賽；
- 一年免費登記使用數碼港協作服務⁴，包括軟著陸、業務支援服務等；
- 免費使用創新中心協作基地「Lion Rock72」三個月⁵；
- 免費登記使用香港科技園公司 2018年度 Pre-Incubation Programme 服務；
- 參與香港天使投資脈絡舉辦的投資配對活動⁶；及
- 免費參與本地大型資訊及通訊科技活動(如「國際資訊科技博覽」)以拓展商機。

詳情及細則請參閱網站：
www.hkictawards.hk

1. Cyberport offers a free subscription for Cyberport Collaboration Service to SMEs who are HKICTA 2018 Gold, Silver or Bronze award winners. The service is to provide connections to the Cyberport network across continents with focus in Mainland China. Exchange of technology and talent between Hong Kong and worldwide digital technology enterprises is also promoted to fuel the growth of the digital technology industry in Hong Kong.

2. HKSTP offers 1 free seat access to LionRock72 in InnoCentre for 3 months to SMEs who are HKICTA 2018 Gold, Silver or Bronze award winners.

3. Hong Kong ICT Awards-a Strategic Partner in HKBAN

4. 數碼港提供 HKICTA 2018 中小企的金 / 銀 / 銅得獎者免費登記使用其協作服務：提供一個覆蓋全面的網絡，助其立足中國內地及海外市場，開拓龐大商機。同時協助本港數碼科技界的中小企業與全球企業建立網絡，提供業務支援，以開拓海外及中國內地市場。

5. 香港科技園提供 HKICTA 2018 中小企的金 / 銀 / 銅得獎者一個免費名額使用創新中心協作基地「Lion Rock 72」三個月。

6. 香港資訊及通訊科技獎——香港天使投資脈絡合作夥伴。



General Eligibility Requirements

一般參賽資格

1. The applicant must have the intellectual property right and / or legitimate right over the ICT product / service mentioned in the application. The applicant shall disclose disputes any place over the world over intellectual property right about the applicant' s ICT product / service, if any, for the Organiser to consider eligibility of the application.
2. The application must be submitted by locally registered entities or residents in Hong Kong.
3. A significant part of the innovation, design, research and development (R&D) of the mentioned ICT product / service must come from resources in Hong Kong. The applicant should demonstrate significant value-add by the Hong Kong resources contributing to the success of the ICT product / service in the target market.
4. With the exception of the Student Innovation category, the submitted product / service must have been available⁷ in the market or in live operation for at least 3 months at the time of closing for entry enrollment.
5. The same application is only allowed to be submitted to a maximum of ONE award stream among all the award categories (except the ICT Startup Award which is company based)⁹. Any application found to have entered into more than one award stream will be disqualified (except for those products, solutions, services mentioned in the application of the ICT Startup Award for the purpose of competing in that company-based award).
6. Winning entries of the Gold / Silver / Bronze award in previous years of the HKICT Awards can enter the Awards again only if there is significant change or enhancement in the product / service, or for a new award category.
7. 參賽單位必須擁有參賽項目所述資訊及通訊科技產品/ 服務的知識產權及/ 或合法權益。有關資訊及通訊科技產品/ 服務如在世界任何地方發生知識產權的爭議，參賽單位必須披露，供籌辦機構考慮其參賽資格。
8. 參賽單位必須為香港註冊公司、機構或香港居民。
9. 參賽的資訊及通訊科技產品/ 服務項目在創新、設計和研究發展方面的重要部分必須源自香港。參賽單位須展示香港資源為其資訊及通訊科技產品/ 服務帶來顯著增值，促使有關項目在目標市場取得成功。
10. 除學生的獎項類別/ 組別外，參賽的資訊及通訊科技產品/ 服務項目必須在截止報名日期前已經在市場上公開發售/ 或開放予下載應用或已經投入運作最少三個月。
11. 同一項目只可參加各獎項類別的其中一個獎項組別（以公司為本的資訊科技初創企業獎除外）¹⁰。任何項目如被發現報名參加多於一個獎項組別，將被取消資格（以公司為本的最佳資訊科技初創企業獎參賽項目所述的产品、方案或服務除外）。
12. 過往香港資訊及通訊科技獎金、銀、銅得獎項目的產品/ 服務，必須已作出重大修改或優化，或參加另一個獎項類別，方可再次參賽。

7. Examples are applications and products already in the market, application systems deployed internally in a company, and mobile solutions available at App stores. For startup companies competing for ICT Startup Award, prototypes appear only on kickstarter or similar platforms are NOT considered as available in the market.

8. An applicant can use a shared component to be deployed for two separate applications. If the assessment focus is on the two separate applications, rather than the shared component, they can be treated as two entries for two award categories. However, if the focal points of both entries are on the shared component, they should be classified as a single entry and are not allowed to compete in two award categories.

9. 例如該資訊及通訊科技產品/ 服務項目已經投入於市場，該應用程式已被應用於公司內部的系統，以及該流動解決方案已於 App Store 可供下載。對於競逐資訊科技初創企業獎的初創公司，如其原型樣辦只在 kickstarter 或類似平台上出現將不會被視為已投入於市場。

10. 參賽單位可以使用共享組件來部署兩個獨立的應用程式。如果評估重點是放在兩個獨立的應用程式上，而不是該共享組件，那麼它們均可被視為兩個獎項類別的兩個參賽申請。但是，如果這兩個參賽項目申請的重點部份都是放在共享組件上，則應將其分類為一個參賽申請，及不允許在兩個獎項類別中競爭。



Rules and Regulations 參賽規則

1. Applicants are advised to be aware of the best practice and case-based experience as promulgated by the Office of Privacy Commissioner for Personal Data.
 2. Applicants are reminded that any person who, without the permission of Steering Committee of Hong Kong ICT Awards, offers an advantage to parties involved in the Awards as a reward or inducement for doing any act or showing favour in relation to the Awards commits an offence of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201).
 3. To avoid conflicts of interest and the perception as such, applications for the Awards from sponsors will not be accepted.
 4. In case of any dispute, the decision of the organiser will be final and binding on all parties concerned.
1. 參賽單位需留意由私隱專員公署所制訂的最佳行事方式指引及個案經驗。
 2. 參賽單位須注意，根據《防止賄賂條例》(香港法例第 201 章)，任何人士如未經香港資訊及通訊科技獎督導委員會許可，向任何參與該獎項事務的工作人員提供任何利益，作為該工作人員作出任何以其工作身分而作的作為的報酬或誘因，或作為與申請該獎時給予任何優待或提供任何協助的報酬或誘因，即屬違法。
 3. 為避免利益衝突或任何有關利益衝突的嫌疑，香港資訊及通訊科技獎贊助商的參賽申請將不會被接納。
 4. 如有任何爭議，主辦單位保留最終決定權，參賽者不得異議。



Award Streams 獎項組別

1. Smart Inclusion

This award aims at recognising innovative development of ICT products / solutions or ICT-enabled services, programmes and campaigns for the enhancement of the quality of life and standard of living of people in the community, and also to best support, promote and encourage ICT for all and digital inclusion, which includes the healthy use of Internet.

2. Smart Ageing

This award recognise innovative development of gerontechnological products / solutions or ICT-enabled services, programmes and campaigns for enabling independent living and social participation of elderly people in good health, comfort and safety, which are important in enhancing the sustainability of an ageing society.

3. Citizens Data Applications

This award recognises the outstanding achievements in the use of advanced analytics techniques in the process of examining a variety of data types from all different capturing channels to discover the hidden patters, correlations, trends, people' s preferences and other useful information which lead to the improved convenience to citizens' daily lives, use of resources, and supported better decision making as a citizen in the cyber community.

1. 智慧共融

該獎項旨在表揚創新的資訊及通訊科技產品/ 方案或應用資訊及通訊科技推行的服務、計劃及運動，以提高社區人士的生活質量和水平，並支持、促進及鼓勵數碼共融，當中包括健康使用互聯網。

2. 智慧樂齡

該獎項旨在表揚創新的樂齡科技產品/ 方案或應用資訊及通訊科技推行的服務、計劃及運動，促進長者的健康，並能令他們舒適地和安全地獨立生活，參與社區活動，為提升老齡化社會的可持續性作出貢獻。

3. 市民數據應用

該獎項旨在表揚傑出應用先進分析技術來處理來自各方及各樣的數據，以發掘隱藏的模式、關連、趨勢、人們的喜好和其他有用的資料，讓人們作為網絡社區的公民，日常生活更為方便，更能善用資源，支持更好的決策。



Judging Criteria 評審準則

Streams 獎項組別	Innovation and Creativity in ICT 資訊及通訊 科技創新及 創意	Functionality 功能	Market Potential/ Performance 市場潛力/ 表現	Benefits and Impacts 裨益及影響	Quality 質量
Smart Inclusion 智慧共融	25%	15%	20%	25%	15%
Smart Ageing 智慧樂齡	25%	15%	20%	25%	15%
Citizens Data Applications 市民數據應用	30%	15%	20%	25%	10%

Please find the elaboration of these criteria at the website: <http://ictaward.hkcss.org.hk>

請到網站：<http://ictaward.hkcss.org.hk> 查閱詳細評審準則。



Assessment Process 評審過程

During the course of evaluation, assessors may require access to relevant information in the entrant's possession and access to the entrant's premises. The entrant will be notified in advance if such access is required. Any information supplied by the entrant for the purpose of the Hong Kong ICT Awards 2018 will be treated as confidential, and will not be released by the Organiser and related parties without the entrant's permission.

評審期間，評審人員或會索取參賽單位持有的資料及作現場參觀，若有這方面的需要，參賽單位將預先獲得通知。參賽單位就2018香港資訊及通訊科技獎所提供的資料將獲保密處理，未獲參賽單位的同意，籌辦機構及有關機構不會發表有關的資料。



Application Procedures 報名方法

1. Interested parties shall fill in an entry form which is downloadable at <http://ictaward.hkcss.org.hk>.
 2. Completed form should be returned to the Organiser's Office (Address: Room 1102, Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Wan Chai) no later than 12:00 noon on January 12, 2018 (Friday).
1. 有意參加比賽的機構，可於 <http://ictaward.hkcss.org.hk> 下載參賽表格。
 2. 請把填妥的表格於2018年1月12日（星期五）中午12時正前交回主辦單位辦公室（地址：灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈1102室）。



Timetable 時間表

Official call for entries 接受報名	2017.10.30
Closing date for entries 截止報名	2018.01.12
Categories' Awards Presentation Ceremonies 各獎項類別頒獎典禮	2018.03.15 – 2018.03.30
Awards Presentation Ceremony 頒獎典禮	2018.04.04



Enquiries 查詢

Contact Person 聯絡人： Mr. Vincent Tse 謝智傑先生
Tel 電話： 2922 9254
Fax 傳真： 2865 0823
Email 電郵： ictaward@hkcss.org.hk
Website 網址： <http://ictaward.hkcss.org.hk>



HONG KONG
ICT AWARDS
2018 香港資訊及
通訊科技獎

Office of the Government Chief Information Officer
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區 政府資訊科技總監辦公室

Organiser
籌辦機構



The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務聯會

Awards
Supporting
Organisations
大會支持機構



Hong Kong Applied Science and
Technology Research Institute
Company Limited
香港應用科技研究院有限公司



Hong Kong Cyberport
Management Company Limited
香港數碼港管理有限公司



Hong Kong Science and
Technology Parks Corporation
香港科技園公司



Hong Kong
Trade Development Council
香港貿易發展局



Innovation and
Technology Commission
創新科技署



Invest Hong Kong
投資推廣署

Supporting
Organisations
支持機構

